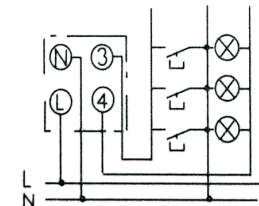
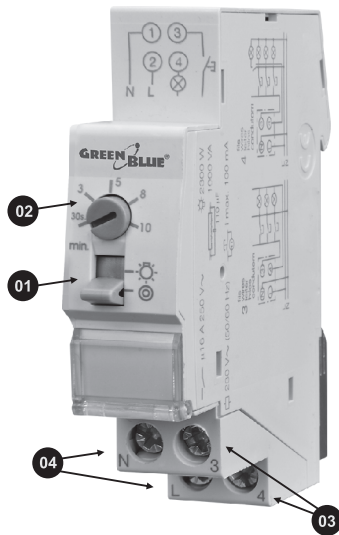


GREEN BLUE[®]

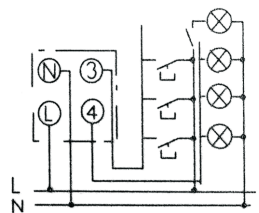


Made in PRC for: **Centrumelektroniki Sp. j.**
42-600 Tarnowskie Góry, Korfantego 7, Poland,
TEL: +48 32 284 7222 FAX: +48 32 284 6888

Stairway Light Switch GB114



3 wires



4 wires

Warning: before installation be sure to read the instruction. Risk of electric shock. Self-assembly and turn on only by persons with relevant experience!

Characteristic: The staircase timer is used to keep the lights turned on in the corridors, staircases, passageways office buildings and hotels or other facilities for a specified period, after which the lights will be turned off automatically.

Features: • Continuous regulation of working time from 30sec to 10min • Two modes: continuous or temporary • Housing monomodular • DIN rail mounting

Building: 01 Button to change the mode of operation (continuous or temporary). 02 Time adjustment switch. 03 Terminals lighting control. 04 Power terminal

Specification:	Works with LED lighting
Power supply: 230VAC / 50Hz	Operating temperature: -10 to 50°C
Max. load 2300W	Dimensions: 83x60x17.5mm
Current: 16A / 250V	Mounting: DIN rail

Instalation: 1. Disconnect the power supply circuit. 2. Check the appropriate device no voltage on supply lines. 3. Mount the device on DIN rail. 4. Connect the wires to the terminals according to the diagram. 5. Connect the power supply. 6. Set the desired lighting time

Wiring diagram: 3 wires / 4 wires (look at illustration)

Uwaga: Przed montażem koniecznie przeczytaj instrukcję! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Samodzielny montaż i uruchomienie tylko przez osoby o odpowiednim doświadczeniu!

Charakterystyka: Automat schodowy służy do utrzymania włączonego oświetlenia na korytarzach, klatkach schodowych, ciągach komunikacyjnych biurowców i hoteli lub innych obiektach przez określony czas, po upływie którego oświetlenie zostanie wyłączone automatycznie.

Cechy: • płynna regulacja czasu pracy od 30sek do 10min • dwa tryby pracy: ciągły lub tymczasowy • obudowa jednomodułowa • montaż na szynie DIN

Budowa: 01. Przycisk zmiany trybu pracy (ciągły lub czasowy) 02. regulacja czasu załączania 03. zaciski sterujące oświetleniem 04. zaciski zasilające

Specyfikacja:	Współpracuje z oświetleniem LED
Napięcie zasilania: 230VAC/50Hz	Temperatura pracy: od -10/50°C
Max. obciążenie 2300W	Wymiary: 83x60x17,5mm
Napięcie: 16A/250V	Mocowanie: szyna DIN

Instalacja: 1. Rozłącz obwód zasilania. 2. Sprawdź odpowiednim przyrządem stan beznapięciowy na przewodach zasilających. 3. Zamocuj urządzenie w rozdzielnie na szynie DIN 4. Podłącz przewody pod zaciski ze schematem podłączenia. 5. Załącz obwód zasilania 6. Ustaw żądany czas załączenia oświetlenia

Schemat podłączenia: 3 żyły / 4 żyły (zobacz ilustracje)

Achtung: Vor der Montage soll die Bedienungsanleitung unbedingt gelesen werden! Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Selbstmontage und Inbetriebnahme nur von Personen mit Erfahrung!

Eigenschaften: Der Treppenlichtschalter wird verwendet, um die Lichter im Flur, in den Treppenhäusern, Gängen in Hotels oder anderen Einrichtungen für einen bestimmten Zeitraum einzuschalten. Danach werden die Lichter automatisch ausgeschaltet.

Eigenschaften: - Kontinuierliche Einstellung der Arbeitszeit von 30 Sekunden bis zu 10 Minuten - Zwei Modi: kontinuierlicher oder temporärer - Gehäuse monomodular - DIN-Schienen-Montage

Bauweise: 01. Taste zur Wahl der Betriebsart (kontinuierlich oder temporär) 02.regulierbare Einschaltszeit 03. Klemmen zur Lichtsteuerung 04. Stromklemmen

Technische Daten:

Betriebsspannung : 230VAC/50Hz
Max. Belastung 2300W
Spannung: 16A/250V

Funktioniert mit LED-Beleuchtung
Arbeitstemperatur: von -10 bis ca. 55°C
Abmessung: 83x60x17,5mm
Montage: DIN-SchienenInstallation:

Instalation: 1. Schalten Sie die Stromversorgungsschaltung ab. 2. Überprüfen Sie mit entsprechenden Gerät, ob es keine Spannung auf den Versorgungsleitungen gibt. 3. Montieren Sie das Gerät auf einer DIN-Schiene. 4. Schließen Sie die Kabel an die Klemmen gemäß des Schaltplans. 5. Schließen Sie die Stromversorgungsschaltung 6. Stellen Sie die gewünschte Beleuchtungszeit an

Schaltplan: 3 Drähte / 4 Drähte (siehe Abbildung)

Note: Avant l'installation, assurez-vous de lire les instructions! Risque de choc électrique. Assemblage et la mise en service que par des personnes ayant une expérience pertinente!

Caractéristiques: Automat d'escalier est utilisé pour garder les lumières allumés dans les couloirs, escaliers, les immeubles de bureaux de passages et des hôtels ou d'autres installations pour une période déterminée, après quoi les lumières seront éteintes automatiquement. Caractéristiques: - Régulation continue du temps de travail de 30sec-10min - Deux modes: continu ou temporaire - Monomodular de logement - Montage sur rail DIN

Construction: - Bouton pour changer le mode de fonctionnement (continu ou temporaire) - Temps commutateur de réglage - Bornes de commande d'éclairage - Borne d'alimentation

Spécifications:

Alimentation: 230VAC / 50Hz
Max. charge 2300W
Courant: 16A / 250V

Fonctionne avec éclairage LED
Temp. de fonctionnement: -10 à 55°C
Dimensions: 83x60x17,5mm
Montage: rail DIN

Installation: 1. Déconnectez le circuit d'alimentation. 2. Vérifiez le périphérique approprié si aucune tension sur l'alimentation. 3. Fixer le dispositif de commutation sur un rail DIN 4. Connecter le système conduit au schéma électrique. 5. Fixez le circuit d'alimentation 6. Réglez la quantité désirée de l'éclairage

Schéma de câblage: 3 fils / 4 fils (voir illustration)

Atención: ¡Lea detenidamente el manual antes de montar el aparato! Riesgo de choque eléctrico. ¡Las instalaciones efectuadas por personal no cualificado pueden ser peligrosas!

Información general: El minutero de escalera es un mecanismo eléctrico que sirve para dotar de temporización al alumbrado de una escalera. Es decir, cuando se activa mediante alguno de los pulsadores situados en los rellanos o, incluso, en algún tramo de escalera, enciende las lámparas de la escalera. Después de un tiempo las desconecta de manera automática.

Características: - permite el apagado automático tras periodos de entre 30 segundos y 10 minutos - dos modos de funcionamiento: continuo o temporizado - la carcasa es de material termoplástico - para montaje en carril DIN

Descripción: - Botón de cambio de modo de funcionamiento (modo continuo o temporizado) - ajuste de temporización - conectores para conectar lámparas - conectores para conectar suministro de alimentación

Especificaciones:

Alimentación: 230VAC/50Hz	Funciona con iluminación LED
Potencia máxima soportada: 2300W	Temperatura de trabajo: de -10 a 50°C
Amperaje soportado: 16A/250V	Dimensiones: 83x60x17.5mm
	Montaje: carril DIN

Instalación: 1. Desconecte la fuente de energía eléctrica. 2. Asegúrese si no hay corriente en el circuito, para ello utilice un comprobador o multímetro. 3. Instale el aparato en carril DIN, en el cuadro de distribución eléctrico. 4. Conecte el cableado según muestra el esquema de conexiones. 5. Vuelva a conectar la fuente de energía eléctrica. 6. Seleccione el intervalo de tiempo que desee.

Esquema de conexiones: 3 alambres / 4 alambres (mire la ilustración)

Nota: Prima dell'installazione, leggete le istruzioni! Rischio di scossa elettrica. Assemblaggio solo dalle persone qualificate.

Caratteristiche: Il timer è utilizzato per tenere le luci accese nei corridoi, scalinate, edifici, per uffici e corridoi nei alberghi o altre strutture per un determinato periodo, dopo che le luci si spengono automaticamente.

Caratteristiche: - Regolazione continua del tempo di lavoro da 30 secondi a 10 minuti - Due modalità: continuo o temporanea - Monomodular Housing - Montaggio su DIN

Costruzione: - Pulsante per cambiare la modalità di funzionamento (continuo o temporaneo) - Interruttore di regolazione tempo - morsa per controllare illuminazione - morsa per alimentare

Specifiche tecniche:

Alimentazione: 230VAC / 50Hz	Funziona con illuminazione a LED
Max. carico 2300W	Temp. di lavoro: da -10 a 50°C
Tensione: 16A / 250V	Dimensioni: 83x60x17.5 mm
	Montaggio: su DIN

Installazione: 1. Scollegare il circuito di alimentazione. 2. Controllare il dispositivo appropriato che non c'è nessuna tensione sulle linee alimentate. 3. Collegare il dispositivo di commutazione su DIN 4. Collegare i cavi per le morse secondo lo schema. 5. Collegare il circuito di alimentazione 6. Impostare la quantità desiderata di illuminazione

Schema di collegamento: 3 fili / 4 fili (vedi illustrazione)